

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP4320



DA	Brugervejledning	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	23
FI	Käyttöopas	45

PL	Instrukcja obsługi	65
SV	Användarhandbok	85
TR	Kullanım kılavuzu	105

PHILIPS

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifiserats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nättdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom.

Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta.

Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Indholdsfortegnelse

1	Vigtigt	4
	Vigtige sikkerhedsoplysninger	4
	Varemærker	4
2	Produktet	5
	Apparatet i hovedtræk	5
	Produktoversigt	5
3	Tilslutning	7
	Tilslutning af videokabler	7
	Tilslutning af lydkabler	8
	Før lyden til andre enheder	8
	Tilslut et USB-flashdrev	8
	Tilslutning af strømmen	9
4	Kom i gang	9
	Gør fjernbetjeningen klar	9
	Sådan finder du den rigtige TV-kanal	9
	Vælg menusproget	9
	Aktiver progressiv scanning	9
	Brug af Philips EasyLink	10
5	Afspilning	10
	Diskafspilning	10
	Afspilning af video	11
	Musikafspilning	12
	Fotoafspilning	13
	Afspilning fra USB-flashdrev	14
6	Indstillingsjustering	14
	Generel opsætning	14
	Lydindstilling	14
	Videoindstilling	15
	Foretrukne	17

7	Yderligere oplysninger	19
	Opdatering af software	19
	Vedligeholdelse	19
	Specifikationer	19
8	Fejlfinding	20
9	Ordliste	22

1 Vigtigt

Vigtige sikkerhedsoplysninger



Advarsel

- Fare for overophedning! Anbring aldrig produktet på et indelukket sted. Sørg altid for en afstand på mindst 10 cm hele vejen rundt om produktet til ventilation. Sørg for, at gardiner eller andre genstande ikke dækker ventilationshullerne på produktet.
- Placer aldrig produktet, fjernbetjeningen eller batterier i nærheden af åben ild eller andre varmekilder, herunder direkte sollys.
- Benyt kun dette produkt indendørs. Hold produktet på forsvarlig afstand af vand, fugt og genstande, der indeholder vand.
- Produktet bør aldrig anbringes oven på andet elektrisk udstyr.
- Hold forsvarlig afstand til produktet i tordenvejr.
- Hvis netstikket eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes.
- Apparatet afgiver både synlig og usynlig laserstråling, når det er tændt. Undgå at blive udsat for stråling.

Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Produktet overholder følgende direktiver og anvisninger: 2004/108/EC, 2006/95/EC.



Om progressiv scanning

Forbrugerne skal være opmærksomme på, at ikke alle high definition-TV'er er fuldt kompatible med dette produkt, hvilket kan betyde, at der vises fejl i billedet. I tilfælde af billedproblemer i forbindelse med 525- eller 625-progressiv scanning anbefales det, at brugeren skifter forbindelsen til standarddefinitions-udgangen. Hvis du har spørgsmål angående kompatibiliteten mellem vores TV og denne model 525p- og 625p-DVD-afspiller, skal du kontakte vores kundeservicecenter.

Bortskaffelse af udtjente produkter og batterier

Dit produkt er udviklet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC. Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.



Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

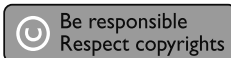


Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forebygge negative konsekvenser for miljø og helbred.

Copyright-meddelelse

Dette produkt indeholder teknologi med copyright-beskyttelse, som er

beskyttet af visse amerikanske patenter og anden immateriel ejendom tilhørende Macrovision Corporation og andre rettighedsejere. Brug af teknologi med copyright-beskyttelse skal godkendes af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privat brug og anden visning for et begrænset publikum, medmindre det er godkendt af Macrovision Corporation. Ombygning og demontering er forbudt.



Varemærker

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Dolby og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.



Windows Media og Windows-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.



DivX, DivX Ultra Certified og tilhørende logoer er varemærker,

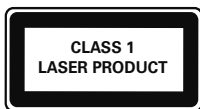


der tilhører DivX, Inc., og benyttes her på licens. Officielt DivX® Ultra-certificeret produkt.

Afspiller alle DivX® video-formater (inklusive DivX® 6) med udvidet afspilning af DivX® mediefiler og DivX® Medie-formater.

Afspiller DivX®-video med menuer, undertekster og lydspor.

USB-IF-logoerne er varemærker tilhørende Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



2 Produktet

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Apparatet i hovedtræk

Philips EasyLink

Dit produkt understøtter Philips EasyLink, der anvender HDMI CEC-protokollen (Consumer Electronics Control). EasyLink-kompatible enheder, der er tilsluttet via HDMI-stik, kan betjenes via én enkelt fjernbetjening.

Bemærk

- Philips kan ikke garantere 100 % kompatibilitet med alle HDMI CEC-enheder.

Tilpasning til skærm

Se filmen i fuld skærm på ethvert TV.

Progressiv scanning



Flyt grænserne for standardopløsning, og få en mere film-agtig DVD-visning på en TV-skærm.

højhastigheds-USB-link

Sæt et USB-flashdrev i USB-stikket for at nyde MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-filerne.

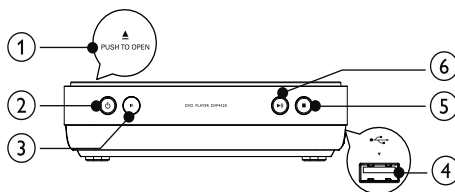
Områdekoder

Diske med følgende områdekoder kan afspilles.

DVD-områdekode	Lande
 	Europa

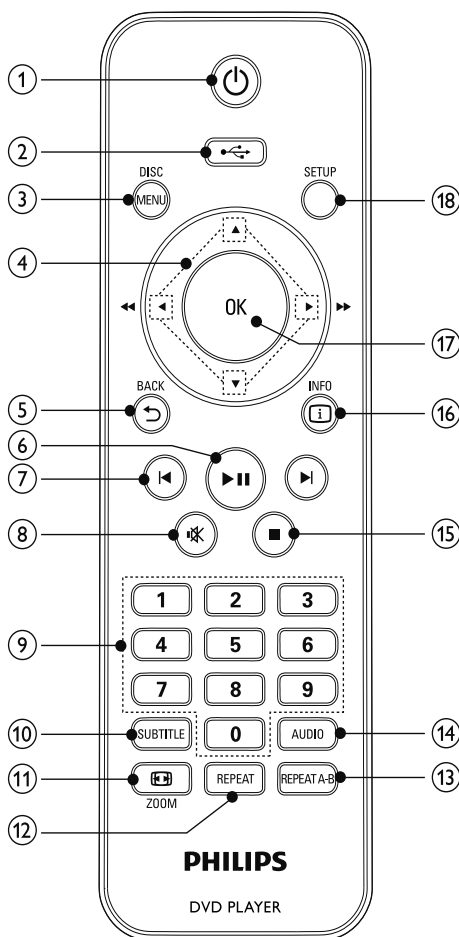
Produktoversigt

Hovedenhed



- ▲PUSH TO OPEN**
 - Åbn diskskuffen.
- ⏻**
 - Tænd for dette produkt, eller skift til standby-tilstand.
- IR-sensor**
 - Ret fjernbetjeningen mod den infrarøde sensor.
- 🔌-stik**
 - Tilslut et USB-flashdrev.
- - Stop afspilningen.
- ▶▶**
 - Start, pause eller genoptag afspilning af disk.

Fjernbetjening



- ① Tænd for dette produkt, eller skift til standby-tilstand.
- ② Skift til USB-tilstand.
- ③ **DISC MENU**
- Åbn eller luk diskmenuen.
 - Skift til disk-tilstand.
 - For VCD og SVCD skal du tænde eller slukke for PBC (afspilningskontrol).

- ④ Navigering i menuerne.
- Hurtig søgning frem () eller hurtig søgning tilbage ()
 - Langsom søgning frem () eller langsom søgning tilbage ()
- ⑤ **BACK**
- Gå tilbage til den forrige skærmmenu.
- ⑥ **II**
- Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
- ⑦ **|</>|**
- Spring til forrige eller næste titel, kapitel eller spor.
- ⑧ **⏸**
- Slå lyden fra.
- ⑨ **Numeriske knapper**
- Vælg et emne, der skal afspilles.
- ⑩ **SUBTITLE**
- Vælg et undertekstsprog på en disk.
- ⑪ **ZOOM**
- Tilpas billedformatet til TV-skærmen.
 - Zoom ind eller ud på billedet.
- ⑫ **REPEAT**
- Vælg forskellige tilstande for gentaget afspilning.
- ⑬ **REPEAT A-B**
- Gentagelse af afspilning for et bestemt afsnit.
- ⑭ **AUDIO**
- Vælg et lydssprog eller kanal på en disk.
- ⑮ **■**
- Stop afspilningen.
- ⑯ **INFO**
- For diske skal du gå til indstillingerne for afspilning eller få vist den aktuelle diskstatus.
 - For diasshow vises et miniaturebillede af fotofiler.
- ⑰ **OK**
- Bekræft en indtastning eller et valg.
- ⑱ **SETUP**
- Åbn eller luk opsætningsmenuen.

3 Tilslutning

Opret følgende tilslutninger for at bruge dette produkt.

Grundlæggende tilslutninger:

- Video
- Lyd

Øvrige tilslutninger:

- Før lyden til andre enheder:
 - Digital forstærker/receiver
 - Analogt stereosystem
- USB-flashdrev



Bemærk

- På identifikationspladen bag på eller i bunden af produktet kan du se oplysninger om type og strømtype.
- Sørg for, at strømmen til det pågældende udstyr er afbrudt, inden det tilsluttes, eller tilslutninger byttes om.



Tip

- Der kan bruges forskellige typer stik, når en enhed skal sluttes til dit TV. Det afhænger af tilgængelighed og dine behov. Der findes en omfattende interaktiv guide til at hjælpe med at tilslutte dit produkt på www.connectivityguide.philips.com.

Tilslutning af videokabler

Tilslut dette produkt til TV'et for at se disken blive afspillet. Vælg den bedste videotilslutning, som TV'et understøtter.

Mulighed 1: Tilslutning til HDMI-stikket (til et TV, der er kompatibelt med HDMI, DVI og HDCP).

Mulighed 2: Tilslutning til komponent-videostikket (til et standard-TV eller et TV med progressiv scanning).

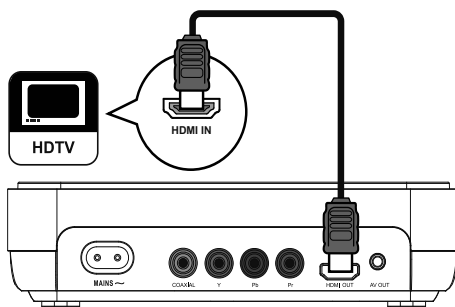
Mulighed 3: Tilslut til AV-udgangsstik (på standard-TV).



Bemærk

- Du skal slutte dette produkt direkte til et TV.

Mulighed 1: Tilslutning til HDMI-stik



- 1 Slut et HDMI-kabel (medfølger ikke) til:
 - **HDMI OUT**-stikket på dette produkt.
 - HDMI-indgangsstikket på TV'et.



Bemærk

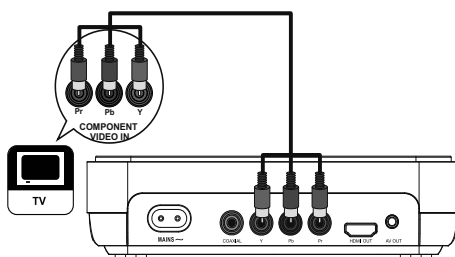
- Hvis enheden understøtter HDMI CEC, kan du betjene kompatible enheder med én enkelt fjernbetjening (se "Kom i gang" > "Brug Philips EasyLink").



Tip

- Denne type tilslutning giver den bedste billedkvalitet.

Mulighed 2: Tilslutning til komponent-videostikket



- 1 Slut komponent-videokablerne (medfølger ikke) til:
 - **Y Pb Pr**-stikkene på dette produkt.
 - **COMPONENT VIDEO**-indgangsstikkene på TV'et.

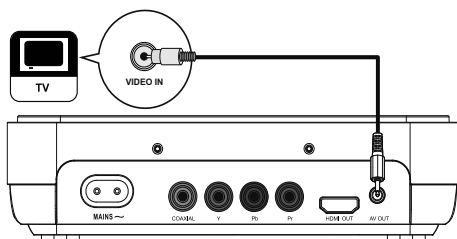


Tip

- Komponent-videoeindgangen på TV'et kan være mærket Y Pb/Cb Pr/Cr eller YUV.
- Denne type tilslutning giver en god billedkvalitet.

Mulighed 3: Tilslut til AV OUT-stikket

- 1 Slut de medfølgende AV-kabler til:
 - **AV OUT**-stikket (3,5 mm) på dette produkt.
 - video-indgangsstikket på TV'et.

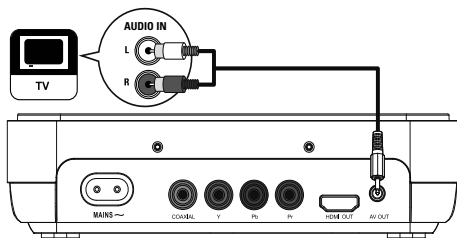


Tip

- Videoindgangsstikket på TV'et kan være mærket med enten A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE eller BASEBAND.
- Denne type tilslutning giver en standard billedkvalitet.

Tilslutning af lyd kabler

Tilslut lyden fra dette produkt til dit TV for at få lydudgang gennem dit TV.

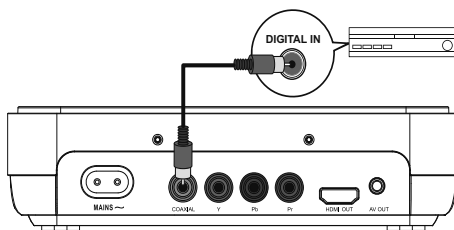


- 1 Slut de medfølgende AV-kabler til:
 - **AV OUT**-stikket (3,5 mm) på dette produkt.
 - audio-indgangsstikkene på TV'et.

Før lyden til andre enheder

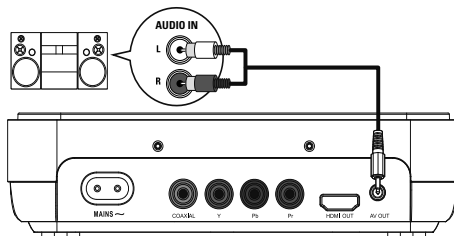
Før lyden fra dette produkt til andre enheder for at forbedre lydafspilningen.

Tilslutning til digital forstærker/modtager



- 1 Slut et koaksialkabel (medfølger ikke) til:
 - **COAXIAL**-stikket på dette produkt.
 - indgangsstikket COAXIAL/DIGITAL på enheden.

Tilslutning til analogt stereosystem




- 1 Slut de medfølgende AV-kabler til:
 - **AV OUT**-stikket (3,5 mm) på dette produkt.
 - audio-indgangsstikkene på enheden.

Tilslut et USB-flashdrev.

- 1 Slut et USB-flashdrev til -stikket på dette produkt.



Bemærk

- Dette produkt kan kun afspille/vise filtyperne MP3, WMA, DivX eller JPEG, som er gemt på et USB-flashdrev.
- Tryk på knappen  for at få adgang til indholdet og afspille filerne.

Tilslutning af strømmen

! Advarsel

- Risiko for produktskade! Kontroller, at forsyningsspændingen svarer til den spænding, der er trykt på bagsiden af enheden.
- Før du tilslutter netledningen, skal du sørge for at have udført alle andre tilslutninger.

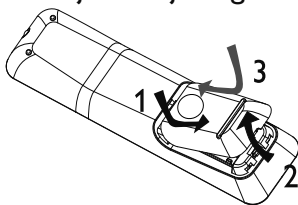
≡ Bemærk

- Identifikationspladen findes på undersiden produktet.

- 1 Slut vekselstrømskablet til:
 - dette produkt.
 - til stikkontakten.

4 Kom i gang

Gør fjernbetjeningen klar



- 1 Åbn batterirummet.
- 2 Isæt batterier af typen 2 AAA med korrekt polaritet (+/-) som vist.
- 3 Luk batterirummet.

! Advarsel

- Tag batterierne ud, når de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- Bland ikke batterier (gamle og nye eller brunstens- og alkalinebatterier osv.).
- Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis.

Sådan finder du den rigtige TV-kanal

- 1 Tryk på for at tænde for dette produkt.
- 2 Tænd for dit TV, og skift til den korrekte videoindgangskanal. (Se brugervejledningen til TV'et for at få oplysninger om, hvordan du vælger den korrekte indgang)

Vælg menusproget

≡ Bemærk

- Hvis dette produkt er tilsluttet et HDMI CEC-kompatibelt TV, skal du springe denne indstilling over. Den skifter automatisk til det samme OSD-menusprog i henhold til din TV-indstilling (hvis sproget, der er indstillet på dit TV, understøttes af dette produkt).

General Setup		
	Disc Lock	<input type="radio"/> Auto (ENG)
	OSD Language	<input type="radio"/> English
	Sleep Timer	<input type="radio"/> Français
	Auto Standby	<input type="radio"/> Deutsch
	DivX(R) VOD Code	<input type="radio"/> Italiano
		<input type="radio"/> Español
		<input type="radio"/> Português
		<input type="radio"/> Netherlands ▼

- Sprogindstillinger afhænger af området.
- 1 Tryk på **SETUP**.
→ [Generel ops]-menuen vises.
 - 2 Vælg **[OSD-sprog]**, og tryk derefter på ►.
 - 3 Tryk på ▲▼ for at vælge et sprog, og tryk derefter på **OK**.

Aktiver progressiv scanning

≡ Bemærk

- Du skal tilslutte et TV med progressiv scanning med komponent-videoestikkene for at bruge funktionen progressiv scanning (se "Tilslutning" > "Tilslutning af videokabler" > "Mulighed 2: Tilslutning til komponent-videoestik" for yderligere oplysninger).

Video Setup		
	TV System	<input type="radio"/> On
	TV Display	<input type="radio"/> Off
	Progressive	
	Picture Setting	
	HD JPEG	
	HDMI Setup	

- 1 Tænd TV'et, og vælg den korrekte kanal til dette produkt.
- 2 Tryk på **SETUP**.

- 3 Tryk på ▼ for at vælge [OPS. VIDEO].
- 4 Vælg [Fremad] > [Til], og tryk på OK.
↳ Der vises en advarselsmeddelelse.
- 5 Vælg [OK], og tryk på OK for at fortsætte.
↳ Den progressive indstilling er færdig.

Bemærk

- Vent i 15 sekunder for automatisk gendannelse, hvis der vises et blankt eller forvrænget billede på skærmen.
- Hvis der ikke vises et billede, skal du deaktivere progressiv scanning på følgende måde:
- Tryk på ▲ for at åbne diskskuffen.
- 2) Tryk på **taltasten "1"**.

- 6 Tryk på **SETUP** for at lukke menuen.
- 7 Nu kan du tænde for progressiv scanning på TV'et (se brugervejledningen til TV'et).

Bemærk

- Når den progressive scanning er aktiveret for både dette produkt og TV'et under afspilning, kan billedet være forvrænget. I det tilfælde skal du deaktivere progressiv scanning på både dette produkt og TV'et.


Brug af Philips EasyLink

Dette produkt understøtter Philips EasyLink, der anvender HDMI CEC-protokollen (Consumer Electronics Control). Du kan benytte en enkelt fjernbetjening til at styre EasyLink-kompatible enheder, som er tilsluttet via HDMI-stik.


Bemærk

- Før du kan aktivere EasyLink-funktionen, skal du aktivere HDMI CEC-indstillingerne på TV'et og andre enheder, der er tilsluttet TV'et. Du kan finde flere oplysninger i brugervejledningen til TV'et/enheden.

Afspilning med et tryk på en knap

- 1 Tryk på knappen **STANDBY**  for at tænde for produktet.
↳ Hvis TV'et understøtter afspilning med ét tryk, tændes det automatisk og skifter til den korrekte indgang.
↳ Når en disk isættes i dette produkt, begynder afspilningen automatisk.

Standby med et tryk på en knap

- 1 Tryk på **STANDBY**  knappen på fjernbetjeningen, og hold den nede i mere end 3 sekunder.
↳ Alle de tilsluttede enheder skifter automatisk til standby (hvis standby med ét tryk understøttes).

Bemærk

- Philips kan ikke garantere for 100% interkompatibilitet med alle HDMI CEC-enheder.

5 Afspilning

Diskafspilning

Advarsel

- Læg ikke andre objekter end diske i diskskuffen.
- Rør ikke ved diskens optiske linse i diskrummet.

- 1 Tryk på **▲PUSH TO OPEN** for at åbne diskrummet.
- 2 Ilæg en disk med etiketsiden opad.
- 3 Luk diskrummet, og start afspilning af disk.
 - Før du kan se diskafspilningen, skal du indstille TV'et til den korrekte visningskanal for dette produkt.
 - Stop afspilningen ved at trykke på ■.

Bemærk

- Kontrollér, hvilken slags diske der understøttes (se "Specifikationer" > "Afspilningsmedier").
- Hvis menuen til indtastning af adgangskoden vises, skal du indtaste adgangskoden, før den låste eller begrænsede disk kan afspilles (se "Indstillingsjustering" > "Indstillinger" > [Børnesikring]).
- Hvis du sætter en disk på pause eller stopper den, vises pauseskærmen efter 5 minutter uden aktivitet. Tryk på **DISC MENU** for at deaktivere pauseskærmen.
- Hvis du ikke trykker på en knap i 15 minutter, efter at du har sat en disk på pause eller stoppet den, skifter dette produkt automatisk til standbytilstand.

Afspilning af video



Bemærk

- Nogle handlinger fungerer ikke med alle diske. Læs de oplysninger, der følger med disken, for at få flere oplysninger.

Kontrol af videoafspilning

- Afspil en titel.
- Brug fjernbetjeningen til at kontrollere afspilningen.

Tast	Handling
▶	Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
■	Stopper afspilning af disk.
◀▶	Spring til forrige/næste titel eller kapitel.
◀◀▶▶	Søg hurtigt fremad eller tilbage. Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden.
▲, ▼	Langsom søgning frem eller langsom søgning tilbage. Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden. På VCD/SVCD er det ikke muligt at søge langsomt baglæns.
AUDIO	Vælg et lydprog eller en kanal på en disk.
SUBTITLE	Vælg et undertekstsprog på en disk.
REPEAT	Vælg eller deaktiver gentagelsestilstand. Indstillingerne for gentagelse afhænger muligvis af disktypen.
📺 ZOOM	Tilpas billedformatet til TV-skærmen. Tryk gentagne gange, indtil billedet skales, så det passer på TV-skærmen.
📺 ZOOM	Skift mellem skærmens format og varierende zoomfaktor. For at panorere i det billede, der zoomes på, skal du trykke på navigationstasterne .
📺 INFO	Åbn indstillingerne for afspilning for at få vist den aktuelle diskstatus.

Adgang til DVD-menuen

- Tryk på **DISC MENU** for at åbne rodmenuen for disken.
- Vælg en afspilningsfunktion, og tryk derefter på **OK**.
 - I nogle menuer skal du trykke på **taltasterne** for at indtaste dit valg.

Adgang til VCD-menuen

Funktionen PBC (afspilningskontrol) er tilgængelig på VCD/SVCD, som kan vise indholdsmenuen, hvor du kan vælge en indstilling for afspilning. PBC er som standard aktiveret fra fabrikken.



Bemærk

- Se "Indstillingsjustering" > **[Indstillinger]** > **[PBC]** for at se, hvordan du deaktiverer PBC.

- Du kan få vist indholdsmenuen på en af følgende måder:
 - Hvis PBC er aktiveret, skal du ilægge en VCD/SVCD.
 - Under afspilning med PBC aktiveret, skal du trykke på **↩ BACK**.
- Tryk på **taltasterne** for at vælge en afspilningsfunktion, og tryk derefter på **OK** for at starte afspilningen.
 - Hvis PBC er deaktiveret, springer den over menuen og starter afspilningen fra første nummer.

Visning af diskindhold

- Tryk på **📺 INFO** under afspilning.
 - Diskstatusmenuen vises.
- Vælg **[Eksemp]**, og tryk derefter på **▶**.
- Vælg en indstilling for eksempelvisning, og tryk derefter på **OK**.
 - Der vises et skærbillede med eksempler i miniatureformat.
 - Vælg **[Forr]** eller **[Næste]**, og tryk derefter på **OK** for at gå til det næste/forrige skærbillede med eksempler.
 - For at starte afspilningen skal du trykke på **OK** på det valgte miniaturebillede.

Spring frem til et bestemt tidspunkt

- 1 Tryk på **INFO** under afspilning.
↳ Diskstatusmenuen vises.
- 2 Vælg en indstilling for den aktuelle forløbne spilletid, og tryk derefter på ►.
 - **[Tt-tid]** (titeltid)
 - **[Kap-tid]** (kapiteltid)
 - **[Disktid]** (disktid)
 - **[Sportidspunkt]** (sportid)
- 3 Tryk på **navigationstasterne** for at ændre det tidspunkt, du vil springe til, og tryk derefter på **OK**.

Vis spilletid

- 1 Tryk på **INFO** under afspilning.
↳ Diskstatusmenuen vises.
- 2 Vælg **[Disp.-tid]**, og tryk derefter på ►.
↳ Visningsmulighederne varierer fra disktype til disktype.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.

Se DVD-afspilningen fra forskellige vinkler

- 1 Tryk på **INFO** under afspilning.
↳ Diskstatusmenuen vises.
- 2 Vælg **[Vinkel]**, og tryk derefter på ►.
- 3 Tryk på taltasterne for at ændre vinklen.
↳ Afspilningen skifter til den valgte vinkel.



Bemærk

- Gælder kun diske med scener optaget i flere vinkler.

Gentagelse af afspilning for et bestemt afsnit

- 1 Tryk på **REPEAT A-B** ved startpunktet under afspilning.
- 2 Tryk på **REPEAT A-B** igen for at angive slutpunktet.
↳ Gentagen afspilning starter.
- 3 Tryk på **REPEAT A-B** igen for at afslutte gentagen afspilning.



Bemærk

- Det er kun muligt at markere et afsnit, der skal gentages, inden for et spor/titel.

Afspilning af DivX®-video

DivX-video er et digitalt medieformat, der holder høj kvalitet på trods af et højt komprimeringsforhold. Du kan nyde DivX-video på dette DivX-certificerede produkt.

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder DivX-videor.
 - For USB, tryk på **↔**.↳ En indholdsmenu vises.
- 2 Vælg en titel til afspilning, og tryk på **OK**.
 - Du kan nu vælge sprog for undertekster/lyd.



Bemærk

- Det er kun muligt at afspille DivX-videor, der er blevet lejet eller købt med DivX-registreringskoden til denne afspiller (se "Indstillingsjustering" - **[Generel ops]** > **[DivX® VOD-kode]**).

Musikafspilning



Betjening af et spor

- 1 Afspil et spor.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at kontrollere afspilningen.

Tast	Handling
▶	Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
■	Stopper afspilning af disk.
◀,▶	Spring til forrige/næste spor.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Vælg et emne, der skal afspilles.
◀◀,▶▶	Søger hurtigt fremad eller tilbage. Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden.
REPEAT	Vælg eller deaktiver gentagelsestilstand. Indstillingerne for gentagelse afhænger muligvis af disktypen.

Afspil MP3/WMA-musik

MP3/WMA er højt komprimerede lydfiler (filer af filtypen .mp3 eller .wma).

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder MP3/WMA-musik.
 - For USB, tryk på .
 - ↳ En indholdsmenu vises.
- 2 Hvis afspilningen ikke starter automatisk, skal du vælge et spor, der skal afspilles.
 - Tryk på  og derefter på **OK** for at vælge et andet spor eller en anden mappe.





Bemærk

- Kun den første session afspilles af diske, der er optaget i flere omgange.
- WMA-filer, der er beskyttet af DRM (Digital Rights Management) kan ikke afspilles på dette produkt.
- Dette produkt understøtter ikke MP3PRO-lydformatet.
- Hvis der indgår specialtegn i navnet på MP3-filen (ID3) eller i albummets navn, vises de muligvis ikke korrekt på skærmen, da disse tegn ikke understøttes.
- Mapper/filer, der overskrider den understøttede grænse for dette produkt, kan ikke vises eller afspilles.

Fotoafspilning

Fotoafspilning som diasshow

Du kan afspille JPEG-fotos (filer med filtypenavnet .jpeg eller .jpg).

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder JPEG-fotos.
 - ↳ Diasshow starter (for Kodak-diske), eller der vises en indholdsmenu (for JPEG-diske).
- 2 Vælg en fotomappe, og tryk derefter på **OK** for at starte diasshow.
 - For at få vist et miniatureeksempel af billederne skal du trykke på  **INFO**.
 - Tryk på **navigationstasterne** for at vælge et foto.
 - Tryk på **OK** for at forstørre det valgte billede og starte diasshow.
 - Tryk på  **BACK** for at vende tilbage til menuen.







Bemærk

- Der kan gå lidt længere tid, før diskindholdet vises på TV'et. Dette skyldes det store antal sange/fotos, der findes på en disk/USB-enhed.
- Hvis JPEG-billedet ikke er optaget med filtypen "exif", vises det faktiske miniaturebillede ikke på skærmen. I modsat fald erstattes det faktiske miniaturebillede med et "blue mountain"-miniaturebillede.
- Denne afspiller kan kun afspille billeder fra digitalkameraer i JPEG-EXIF-format, hvilket også er formatet i langt de fleste digitalkameraer. Den kan ikke vise Motion JPEG eller billeder i andre formater end JPEG eller lydclip, der er tilknyttet billeder.
- Mapper/filer, der overskrider den understøttede grænse for denne afspiller, kan ikke vises eller afspilles.

Kontrol af afspilning af fotos

- 1 Afspil et diasshow.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at kontrollere afspilningen.

Tast	Handling
	Roter et foto med eller mod uret.
	Vend et foto lodret eller vandret.
 ZOOM	Zoom ind eller ud på et billede. Afspilningspause i zoom-tilstand.
	Stop en afspilning.




Afspilning af musikdiasshow

Opret et musikalsk diasshow for at afspille MP3-/WMA-musikfiler og JPEG-fotofiler på samme tid.







Bemærk

- Før du kan oprette et musikdiasshow, skal MP3-/WMA-filerne og JPEG-filerne være lagret på samme disk eller USB-flashdrev.

- 1 Afspil MP3/WMA-musik.
- 2 Tryk på  **BACK** for at vende tilbage til hovedmenuen.
- 3 Gå til fotomappen/albummet, og tryk på **OK** for at starte afspilning af diasshow.
 - ↳ Diasshowet starter og fortsætter til slutningen af fotomappen eller albummet.
 - ↳ Lyden afspilles indtil slutningen af disken.
 - Tryk på  for at stoppe afspilningen af diasshow.
 - For at stoppe musikafspilningen skal du trykke på  igen.

Afspilning fra USB-flashdrev

Dette produkt kan afspille/vise MP3-, WMA-, DivX- eller JPEG-filer, der er gemt på et USB-flashdrev.






- 1 Slut et USB-flashdrev til -stikket på dette produkt.
- 2 Tryk på knappen .
↳ En indholdsmenu vises.
- 3 Hvis afspilningen ikke starter automatisk, skal du vælge en fil, der skal afspilles.
 - Du kan få flere oplysninger i kapitlerne "Musikafspilning", "Fotoafspilning" og "Videoafspilning".
- 4 Tryk på  for at stoppe afspilning.
 - For at skifte til disk-tilstand skal du trykke på knappen .



6 Indstillingsjustering

Bemærk

- Hvis opsætningsmuligheden er nedtonet, kan indstillingen ikke ændres i den nuværende tilstand.

Generel opsætning

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Tryk på **SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på .
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på  for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

[Disc Lock]

Indstil afspilningsrestriktion for en disk, der lægges i diskskuffen (du kan maks. låse 20 diske).

- **[Lock]** - Begræns adgang til den aktuelle disk. Næste gang, du vil afspille denne disk eller låse den op, skal du indtaste adgangskoden.
- **[Unlock]** - Afspil alle diske.

Tip

- Du kan indstille eller ændre adgangskoden ved at gå til **[Indstillinger] > [Adg.kode]**.

[OSD-sprog]

Vælg et sprog for skærmmenuerne.

[Sleep-timer]

Skift automatisk til standby på det forudindstillede tidspunkt.

- **[Slk]** - Deaktiver sleep-funktion.
- **[15 min], [30 min], [45 min], [60 min]** - Vælg hvor lang tid, der skal gå, inden apparatet skifter til standby.

[Auto standby]

Tænd eller sluk for automatisk standby.

- **[Til]** - Skifter til standby efter 15 minutters inaktivitet (f.eks. i pause- eller stop-tilstand).
- **[Fra]** - Deaktiver automatisk standbytilstand.









[DivX(R) VOD-kode]



Vis DivX®-registreringskoden.

Tip

- Indtast produktets DivX-registreringskode, når du lejer eller køber en video fra www.divx.com/vod. DivX-videor, der er lejet eller købt via DivX® VOD-tjenesten (Video On Demand), kan kun afspilles på den enhed, hvor de er registreret.

Lydindstilling

Audio Setup	
	Analogue Output
	Digital Audio
	HDMI Audio
	Audio Sync
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

- 1 Tryk på **SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på  for at vælge **[OPS. AF LYD]**, og tryk derefter på .
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.

- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på ◀ for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

[ANALOG UD GANG]

Vælg en analog indstilling ud fra den lydenhed, der er tilsluttet gennem det analoge lydстик.

- **[Stereo]** - Til stereoudgang.
- **[LT/RT]** - Til surroundlyd gennem de højtaltalere.

[Digital lyd]

Vælg en digital indstilling ud fra den digitale forstærker/modtager, som er tilsluttet via det digitale stik (koaksial/digital).

- **[Digital output]** - Vælg en type digital udgang.
 - **[Fra]** - Deaktiver digital udgang.
 - **[Alle]** - Understøt formater for multikanallyd.
 - **[PCM Only]** - Downmix til to-kanals lydformat.
- **[LPCM-Output]** - Vælg samplinghastighed for LPCM-udgang (Linear Pulse Code Modulation).
 - **[48khz]** - Til diske, der er optaget med en samplinghastighed på 48 kHz.
 - **[96khz]** - Til diske, der er optaget med en samplinghastighed på 96 kHz.



Bemærk

- **[LPCM-Output]**-indstillingen er kun tilgængelig, hvis **[Digital output]** er indstillet til **[PCM Only]**.
- Jo højere samplinghastighed, jo bedre lyd kvalitet.

[HDMI-lyd]

Vælg en indstilling for HDMI-lydudgang, når du slutter produktet til TV'et via et HDMI-kabel.

- **[On]** - Muliggør lydudgang via TV'et og højtaltersystemet. Hvis lydformatet på disken ikke understøttes, bliver det downmixet til to-kanalslyd (lineær-PCM).
- **[Silk]** - Deaktiver lydudgang fra dit TV. Lyden kommer kun ud gennem højtaltersystemet.

[Lydsynkronis.]

Indstil forsinkelsen for lydudgang, når du afspiller en videodisk.

1. Tryk på **OK**.
2. Tryk på ▶ for at indstille lydstyrken.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte og afslutte.

[Lydstyrke]

Indstil standard-lydniveauet, når du afspiller en disk.

1. Tryk på **OK**.
2. Tryk på ◀▶ for at indstille lydstyrken.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte og afslutte.

[Lydfunk]

Vælg en forudindstillet lydeffekt for at forbedre lydudgangen.

- **[3D]** - Vælg en virtuel surround-lydeffekt, der kommer fra den venstre og højre lydkanal.
- **[Filmfunktion]** - Vælg en lydeffekt til film.
- **[Musikfunktion]** - Vælg en lydeffekt til musik.

[CD-opsampling]

For at få bedre lyd kvalitet i stereo-tilstand, skal du konvertere musik-cd'en til en højere samplinghastighed.

- **[Off]** - Slå CD-opsampling fra.
- **[88.2kHz (X2)]** - Konverter til to gange den oprindelige samplinghastighed.
- **“[176.4kHz(X4)]”** - Konverter til fire gange den oprindelige samplinghastighed.

[Natfunktion]

Gør højt lydniveau blødere og lavt lydniveau højere, så du kan se DVD-film ved lav lyd styrke uden at forstyrre andre.

- **[Til]** - Nyd dæmpet visning om natten.
- **[Fra]** - Nyd surroundlyd med hele dens dynamiske spektrum.



Bemærk

- Gælder kun DVD'er, der er optaget med Dolby Digital.

Videoindstilling

Video Steup	
	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	HD JPEG
	HDMI Setup

- 1 Tryk på **SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge **[OPS. VIDEO]**, og tryk derefter på ▶.

- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på **◀** for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

[TV-system]

Skift denne indstilling, hvis videoen ikke vises korrekt. Som standard passer denne indstilling til de mest almindelige TV-indstillinger i dit land.

- **[PAL]** – Til TV'er med PAL-system.
- **[Multi]** – Til TV'er, der er kompatible med både PAL og NTSC.
- **[NTSC]** – Til TV'er med NTSC-system.

[TV SKÆRM]

Vælg et visningsformat:



4:3 Pan Scan (PS)

4:3 Letter Box (LB)

16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** – Til TV med 4:3-skærm: vises i fuld højde med beskæring af begge sider.
- **[4:3 Letter Box]** – Til TV med 4:3-skærm: widescreen-billede med sorte bjælker øverst og nederst på skærmen.
- **[16:9]** – Til widescreen-TV: skærmformat 16:9.

[Fremad]

Hvis du slutter et TV med progressiv scanning til dette produkt, skal du aktivere progressiv scanning.

- **[Til]** – Aktivér progressiv scanning.
- **[Fra]** – Deaktiver progressiv scanning.

Bemærk

- Du kan få flere oplysninger i "Sådan kommer du i gang" > "Aktiver progressiv scanning".

[BILLEDINDSTL]

Vælg et forudindstillet sæt indstillinger for billedfarver, eller lav dine personlige indstillinger.

- **[Standard]** – Originale farver.
- **[LYS]** – Levende farver.
- **[BLØD]** – Varme farver.
- **[Personlig]** – tilpas farveindstillingerne. Indstil niveauet for lysstyrke, kontrast, nuance og farvemætning, og tryk derefter på **OK**.

[HD JPEG]

Nyd uberørte og ukomprimerede JPEG-billeder i deres oprindelige opløsning, når du slutter dette produkt til TV'et med et HDMI-kabel.

- **[Til]** – Vis High Definition-billede.
- **[Fra]** – Vis standardbillede.

Bemærk

- Dette produkt understøtter visning i opløsning 720p eller højere.

[HDMI-indstill.]

Når du forbinder dette produkt og TV'et med et HDMI-kabel, skal du vælge den bedste HDMI-indstilling, som TV'et kan understøtte.

- **[Opløsning]** – Vælg en videoopløsning, der er kompatibel med TV'ets skærmfunktionalitet.

Indstilling	Beskrivelse
[Auto]	Det registrerer og vælger automatisk den bedst understøttede videoopløsning.
[480i], [480p], [576i], [576p], [720p], [1080i], [1080p]	Vælg den videoopløsning, der understøttes bedst af dit TV. Du kan finde flere oplysninger i brugervejledningen til TV'et.

Bemærk

- Hvis indstillingen ikke er kompatibel med TV'et, vises en tom skærm. Vent i 15 sekunder på automatisk gendannelse, eller skift til standardtilstand på følgende måde:
 - 1) Tryk på **▲** for at åbne diskaskuffen.
 - 2) Tryk på taltasten "1".

- **[Wide Screen-format]** – definer widescreen-formatet for diskafspilning.

Indstilling	Beskrivelse
[Superwide]	Skærmens midtpunkt strækkes mindre end siden. Denne indstilling er kun mulig, hvis videoopløsningen er sat til 720p eller 1080i/p.

Indstilling	Beskrivelse
[4:3 Pillar Box]	Ingen udstrækning af billedet. Der vises sorte bjælker på begge sider af skærmen. Denne indstilling er kun mulig, hvis videoopløsningen er sat til 720p eller 1080i/p.
[Fra]	Billedet vises efter formatet på disken.

Bemærk

- Denne indstilling er kun mulig, hvis du har sat indstillingen **[TV skærm]** til **[16:9]**.

- **[EasyLink opsætning]** – hvis denne DVD-spiller er sluttet til HDMI CEC-kompatible TV'er/enheder, kan alle tilsluttede enheder reagere samtidigt på følgende kommandoer:

Indstilling	Beskrivelse
[EasyLink]	Slå alle EasyLink-funktioner til eller fra. <ul style="list-style-type: none"> • For at deaktivere denne funktion skal du vælge [Fra].
[Afspil med et tryk]	Når du trykker på STANDBY , tænder TV'et og denne DVD-afspiller, og derefter starter videodiskafspilningen (hvis der er en videodisk i diskskuffen). <ul style="list-style-type: none"> • For at deaktivere denne funktion skal du vælge [Fra].
[Standby med et tryk]	Når du trykker på knappen STANDBY og holder den nede, skifter alle tilsluttede HDMI CEC-enheder samtidigt til standbytilstand. <ul style="list-style-type: none"> • For at deaktivere denne funktion skal du vælge [Fra].









Bemærk

- Philips kan ikke garantere 100 % kompatibilitet med alle HDMI CEC-kompatible enheder.
- Du skal slå HDMI CEC-betjening til på TV'et/enhederne, før du kan bruge EasyLink-styrefunktionerne. Du kan finde flere oplysninger i brugervejledningen til TV'et/enhederne.

Foretrukne

Bemærk

- Stop diskafspilning, før du har adgang til **[Indstillinger]**.

Preferences	
	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3 / Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

- 1 Tryk på **SETUP**.
→ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge **[Indstillinger]**, og tryk derefter på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på ◀ for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

[Lyd]

Vælg et lydssprog til diskafspilning.

[Undrtext]

Vælg undertekstsprog til diskafspilning.

[CD-MENU]

Vælg sprog for diskmenu.

Bemærk

- Hvis det sprog, du har angivet, ikke er tilgængeligt på disken, bruger disken sit eget standardsprog.
- Nogle DVD'er kan kun få ændret sprog for undertekster/lyd via diskmenuen.
- For at vælge de sprog, der ikke står på listen i menuen, skal du vælge **[Øvrige]**. Kontroller derefter sprogkodelisten bagest i denne brugervejledning, og indtast den respektive sprogkode.

[Børnesikring]

Begræns adgangen til diske, der er uegnede for børn. Disse typer diske skal være optaget med vurderingsniveauer.

1. Tryk på **OK**.
2. Vælg et vurderingsniveau, og tryk derefter på **OK**.
3. Tryk på **taltasterne** for at indtaste adgangskoden.

Bemærk

- Hvis en DVD har et vurderingsniveau over dét, du har angivet i **[Børnesikring]**, skal der bruges en adgangskode for at afspille den.
- Vurderingsniveauerne er landeafhængige. For at give tilladelse til at afspille alle diske skal du vælge "8".
- Nogle diske har påtrykte vurderingsniveauer uden at være optaget med niveauer. Denne funktion har ingen effekt på sådanne diske.

[PBC]

Slå indholdsmenuen til eller fra på VCD'er/SVCD'er med PBC-funktionalitet (afspilningskontrol).

- **[Til]** - Vis indeksmenuen, når du ilægger en disk til afspilning.
- **[Fra]** - Spring menuen over, og start afspilning fra det første nummer.

[MP3/Jpeg Nav]

Vælg at få vist mapperne eller alle filerne.

- **[Vis filer]** - Vis alle filerne.
- **[Vis mapper]** - Vis mapperne med MP3/WMA-filerne.

[Adg.kode]

Indstil eller rediger adgangskoden for låste diske, og afspil begrænsede DVD'er.

1. Tryk på **taltasterne** for at indtaste "136900" eller den sidst indstillede adgangskode i feltet **[Gml adg.kode]**.
2. Indtast den nye adgangskode i feltet **[Ny adg.kode]**.
3. Indtast den nye adgangskode igen i feltet **[Bekræf adgk]**.
4. Tryk på **OK** for at lukke menuen.

Bemærk

- Hvis du glemmer adgangskoden, skal du indtaste "136900", før du angiver en ny adgangskode.

[DivX-undertxt]

Vælg et tegnsæt, der understøtter DivX-undertekster.

- **[Standard]** - Engelsk, irsk, dansk, estisk, finsk, fransk, tysk, italiensk, portugisisk, luxembourgsk, norsk (bokmål og nynorsk), spansk, svensk, tyrkisk
- **[Cent. Eur.]** - polsk, tjekkisk, slovakisk, albansk, ungarsk, slovensk, kroatisk, serbisk (latinsk skrift), rumænsk
- **[Kyrillisk]** - hviderussisk, bulgarsk, ukrainsk, makedonsk, russisk, serbisk
- **[Græsk]** - Græsk

Bemærk

- Kontroller, at undertekstfilen har nøjagtig samme navn som filmfilen. Hvis filmen f.eks. har filnavnet "Movie.avi", så skal tekstfilen navngives "Movie.sub" eller "Movie.srt".

[Version Info]

Vis softwareversionen for dette produkt.

Tip

- Disse oplysninger kræves, når du vil finde ud af, om den nyeste softwareversion, som du vil downloade og installere på dette produkt, er tilgængelig på Philips' websted.

[Standard]

Nulstil alle indstillinger på dette produkt til fabriksindstillinger, undtagen indstillingerne **[Disc Lock]**, **[Børnesikring]** og **[Adg.kode]**.

7 Yderligere oplysninger

Opdatering af software

Med hensyn til softwareopdateringerne skal du tjekke produktets aktuelle softwareversion for at sammenligne den med den nyeste software (hvis tilgængelig) på Philips' websted.



Advarsel

- Afbryd ikke strømforsyningen under en softwareopgradering.

- 1 Tryk på **SETUP**.
- 2 Vælg [**Indstillinger**] > [**Version Info**], og tryk på **OK**.
 - Stop diskafspilning for at få adgang til [**Indstillinger**].
- 3 Noter softwareversion og modelnavn, og tryk på **SETUP** for at forlade menuen.
- 4 Besøg www.philips.com/support for at søge efter den nyeste softwareversion.
- 5 Se opgraderingsinstruktionerne på webstedet for yderligere oplysninger.



Bemærk

- Vi anbefaler, at du tager netledningen ud af stikkontakten et par sekunder og sætter den i igen for at genstarte produktet.

Vedligeholdelse



Advarsel

- Benyt aldrig opløsningsmidler som benzen, fortyndere, rensesvæsker eller antistatisk spray beregnet til diske.

Rengøring af diske

Tør disken af med en mikrofiberklud fra centrum mod kanten i en lige bevægelse.

Specifikationer



Bemærk

- Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

Medfølgende tilbehør

- Fjernbetjening og batterier
- Netledning
- Lyd-/videokabler
- Brugervejledning

Afspilning af medie

- DVD-video, Video-CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, USB-flash-drev

USB

- Kompatibilitet: Højhastigheds-USB (2.0)
- Klasseunderstøttelse: UMS (USB Mass Storage Class)

TV-standard

- Antal linjer:
 - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
 - Afspilning: Multi-standard (PAL/NTSC)

Ydeevne for video

- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Composite videoudgang: 1 Vpp ~ 75 ohm
- Komponent-videoudgang: 0,7 Vpp ~ 75 ohm

Videoformat

- Digital komprimering:
 - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Vandret opløsning:
 - DVD: 720 pixel (50 Hz); 720 pixel (60 Hz)
 - VCD: 352 pixel (50 Hz); 352 pixel (60 Hz)
- Lodret opløsning:
 - DVD: 576 pixel (50 Hz); 480 pixel (60 Hz)
 - VCD: 288 linjer (50 Hz); 240 linjer (60 Hz)

Ydeevne for lyd

- DA-konverter: 24 bit, 192 kHz
- Frekvenskurve
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz);
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz);
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Signal/støj (1 kHz): > 90 dB (A-vægtet)
- Dynamisk frekvensområde (1 kHz): > 80 dB (A-vægtet)
- Krydstale (1 kHz): 70 dB
- Forvrængning/støj (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

Audioformat

- Digital:
 - MPEG/AC-3: Komprimeret digital (16, 20, 24 bits, fs 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3: 96, 112, 128, 256 kbps og variabel bit-hastighed, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Analog stereo
- Dolby Surround-kompatibel downmix fra Dolby Digital-multikanal-lyd

Tilslutninger

- Y Pb Pr-udgang: Cinch 3x
- Videoudgang: Cinch (gul)
- Lydudgang (L+R): Cinch (hvid/rød)
- Digital udgang:
 - 1 koaksial: IEC60958 til CDDA/LPCM IEC61937 til MPEG 1/2, Dolby Digital
- HDMI-udgang

Hovedenhed

- Mål (b x h x d): 179 x 49 x 179 (mm)
- Nettovægt: ca. 0,5 kg

Tænd/sluk

- Strømforsyning:
 - For Storbritannien: 240 V; 50 Hz
 - For resten af Europa: 230 V; 50 Hz
- Strømforbrug: <10 W
- Strømforbrug i standby-tilstand: < 1 W

Specifikation for laser

- Type: Halvleder-laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Bølgelængde: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Udgangseffekt: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Stråleafvigelse: 60 grader

8 Fejlfinding



Advarsel

- Risiko for elektrisk stød. Fjern aldrig kabinettet på dette produkt.

Prøv aldrig selv at reparere produktet, da garantien i så fald bortfalder.

Hvis du oplever problemer med produktet, bør du kontrollere følgende punkter; inden du bestiller reparation. Hvis problemet ikke er løst, kan du registrere dit produkt og få support på www.philips.com/welcome.

Hvis du kontakter Philips, vil du blive bedt om modelnummeret og serienummeret på produktet. Modelnummeret og serienummeret står bag på produktet. Skriv numrene her:

Modelnr: _____

Serienr: _____

Hovedenhed

Knapperne på enheden fungerer ikke.

- Sluk for strømmen til produktet i nogle minutter, og tænd så igen.

Fjernbetjeningen reagerer ikke.

- Slut dette produkt til stikkontakten.
- Ret fjernbetjeningen mod IR-sensoren, der er placeret på forsiden af dette produkt.
- Isæt batterierne korrekt.
- Sæt nye batterier i fjernbetjeningen.

Billede

Intet billede

- Læs brugervejledningen til TV'et for at få oplysninger om, hvordan du vælger den korrekte indgang på TV'et. Skift TV-kanal, indtil Philips-skærmen vises.
- Hvis du har aktiveret progressiv scanning eller ændrer indstilling for TV-systemet, skal du skifte tilbage til standardtilstanden: 1) Tryk på **▲** for at åbne diskskuffen. 2) Tryk på **Taltast "1"** (for progressiv scanning) eller **Taltast "3"** (for TV-system).

Intet billede på HDMI-tilslutning.

- Hvis dette produkt er tilsluttet en uautoriseret skærmenhed med et HDMI-kabel, kan lyd-/videosignalet muligvis ikke frembringes.
- Kontroller, om HDMI-kablet er defekt. Udskift HDMI-kablet.
- Hvis det sker, når du ændrer HDMI-videopløsningen, skal du skifte til standardtilstanden: 1) Tryk på **▲PUSH TO OPEN** for at åbne diskskuffen. 2) Tryk på **taltasten "1"**.

Lyd

Ingen lydudgang fra TV'et.

- Kontroller, at lydkablerne er sluttet til lydindgangen på TV'et.
- Tildel lydindgange for TV'et til den tilsvarende videoindgang. Du kan finde flere oplysninger i brugerhåndbogen til TV'et.

Ingen lyd fra højttalerne på lydenheden (stereosystem/forstærker/modtager).

- Kontroller, at lydkablerne er tilsluttet til lydindgangen på lydenheden.
- Indstil lydenheden på den rigtige lydindgangskilde.

Ingen lyd på HDMI-tilslutning.

- Du hører muligvis ingen lyd fra HDMI-udgangen, hvis den tilsluttede enhed ikke er HDCP-kompatibel, eller hvis den kun er DVI-kompatibel.
- Kontroller, at **[HDMI-lyd]**-indstillingen er aktiveret.

Ingen lyd under afspilning af DivX-video

- Audio-codec er muligvis ikke understøttet af dette produkt.

Afspilning

DivX-videofiler kan ikke afspilles.

- Kontroller, at DivX-videofilen er færdig.
- Kontroller, at filtypen er korrekt.

Skærmens billedformat er ikke tilpasset TV'ets skærmindstillinger.

- Billedformatet er fast på disken.

DivX-undertekster vises ikke korrekt.

- Sørg for, at filnavnet på underteksterne er det samme som filmens filnavn.
- Vælg det korrekte tegnsæt.
 - Tryk på **SETUP**.
 - Vælg **[Indstillinger] > [DivX-undertxt]** i menuen.
 - Vælg det tegnsæt, der understøtter underteksterne.

Indholdet på USB-flashdrevet kan ikke læses.

- Formatet på USB-flashdrevet er ikke kompatibelt med den digitale modtager.
- Drevet er formateret med et filsystem, der ikke understøttes af dette produkt (f.eks. NTFS).

9 Ordliste

A

Aspektforhold

Aspektforhold refererer til fjernsynsskærmenes længde- og højdeforhold. Et standard-tv har et forhold på 4:3, mens et højdefinitions- eller widescreen-tv har et forhold på 16:9. Med postkasseformatet kan du nyde et billede med et bredere perspektiv på en standardskærm på 4:3.

D

DivX Video-On-Demand

Denne DivX Certified®-enhed skal registreres for at kunne afspille DivX VOD-indhold (Video-on-demand). Du skal finde DivX VOD-afsnittet i enhedskonfigurationsmenuen for at generere registreringskoden. Gå til vod.divx.com med denne kode for at udføre registreringen og lære mere om DivX-video.

J

JPEG

En meget udbredt digitalt stillbilledformat. Et komprimeringssystem til stillbilleddata, som er udviklet af Joint Photographic Expert Group. Det har et højt komprimeringsforhold, men medfører kun en lille forringelse af billedkvaliteten. Filerne kan genkendes på filtypenavnet ".jpg" eller ".jpeg."

M

MP3

Et filformat med et system til komprimering af lyddata. MP3 er forkortelsen for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Med MP3-formatet kan en enkelt CD-R eller CD-RW rumme ca. 10 gange flere data end en almindelig CD.

P

PBC

Playback Control. Et system, hvor man navigerer gennem en Video CD/Super VCD med skærmmenuer, som er optaget på disken. Det giver dig fordelene af interaktiv gengivelse og søgning.

Progressive scanning

En progressiv scanning viser dobbelt så mange billeder i sekundet end et almindeligt fjernsyn. Dette giver en højere billedopløsning og kvalitet.

W

WMA

Windows Media™ Audio. WMA er en lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Microsoft Corporation. WMA-data kan kodes med Windows Media Player version 9 eller Windows Media Player til Windows XP. Filerne kan genkendes på filtypen ".wma".

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limbungan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pusho	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DVP4320_12_UM_V1.0_928

